



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
→ TPSGC  
10th Floor, 4900 Yonge Street /  
10e étage, 4900 rue Yonge  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Tech Assessments Vessels of Concern	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> FW034-200002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> FW034-200002	<b>Date</b> 2020-01-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-014-7875	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-9-42098 (014)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-01-24</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Vandonk, Tyler	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor014
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 301-5477 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.  
FW034-200002/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
FW034-200002

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier  
TOR-9-42098

Id de l'acheteur - Buyer ID  
TOR014  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**La modification 002 vise à répondre à une question de suivi qui a été demandé durant le processus de demande de soumissions et à modifier les critères techniques obligatoires :**

**À la LAT / long de 3. Chambre bateau, le lac des Bois, sur de l'annexe A, apporter les changements suivants :**

**Supprimer :**

45 01'13.39' N / - 074 53'16.72' O

**Insérer :**

49°38'21.5"N / 94°56'01.2"W

### **Questions et réponses**

#### **Question 001 :**

J'aimerais cependant exiger une clarification concernant l'emplacement du navire au lac des Bois. Les coordonnées dans la DP sont les mêmes que pour le temps emprunté près de Cornwall. Pourriez-vous me fournir les bonnes coordonnées?

#### **Réponse 001 :**

Les coordonnées sont dans l'énoncé des travaux pour chaque navire, pour le lac des Bois 49,639313 / - 94,93366. La modification a été faite ci-dessus

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**